



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 3 апреля 2013 г. № 508-р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Фиджи о взаимной отмене визовых требований для граждан Российской Федерации и граждан Республики Фиджи

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный МИДом России согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Фиджийской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Фиджи о взаимной отмене визовых требований для граждан Российской Федерации и граждан Республики Фиджи (прилагается).

Поручить МИДу России провести переговоры с Фиджийской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации



Д.Медведев

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Фиджи о взаимной отмене визовых требований для граждан Российской Федерации и граждан Республики Фиджи

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Фиджи, в дальнейшем именуемые "Сторонами",
руководствуясь стремлением укреплять дружеские связи и сотрудничество между Российской Федерацией и Республикой Фиджи,
желая упростить условия поездок граждан Российской Федерации и граждан Республики Фиджи,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

В настоящем Соглашении понятие "проездной документ" означает:
для граждан Российской Федерации - действительный паспорт гражданина Российской Федерации, удостоверяющий личность гражданина Российской Федерации за пределами Российской Федерации, дипломатический паспорт, служебный паспорт и паспорт моряка (удостоверение личности моряка) Российской Федерации;
для граждан Республики Фиджи - паспорт, дипломатический паспорт, паспорт, выдаваемый в экстренных случаях.

Статья 2

1. Граждане Российской Федерации, являющиеся владельцами проездных документов и не имеющие намерения осуществлять трудовую деятельность, учиться или проживать на территории Республики Фиджи, освобождаются от требований в отношении получения виз для въезда (пребывания, выезда или следования транзитом) на территорию Республики Фиджи. Срок каждого такого пребывания не может превышать 90 дней.

2. Граждане Республики Фиджи, являющиеся владельцами проездных документов и не имеющие намерения осуществлять трудовую

деятельность, учиться или проживать на территории Российской Федерации, освобождаются от требований в отношении получения виз для въезда (пребывания, выезда или следования транзитом) на территорию Российской Федерации. Срок каждого такого пребывания не может превышать 90 дней.

3. Суммарный срок разрешенного пребывания в течение определенного периода устанавливается в соответствии с законодательством государства каждой из Сторон.

Статья 3

1. Граждане Российской Федерации, являющиеся владельцами проездных документов, намеревающиеся въехать на территорию Республики Фиджи на срок, превышающий срок, предусмотренный пунктом 1 статьи 2 настоящего Соглашения, должны получить визу для въезда на территорию Республики Фиджи.

2. Граждане Республики Фиджи, являющиеся владельцами проездных документов и намеревающиеся въехать на территорию Российской Федерации на срок, превышающий срок, предусмотренный пунктом 2 статьи 2 настоящего Соглашения, должны получить визу для въезда на территорию Российской Федерации.

Статья 4

1. Граждане Российской Федерации, проездные документы которых были утрачены либо испорчены во время пребывания на территории Республики Фиджи, незамедлительно уведомляют об этом компетентные органы Республики Фиджи, а также дипломатическое представительство или консульское учреждение Российской Федерации.

2. Гражданам Российской Федерации, проездные документы которых были утрачены либо испорчены во время пребывания на территории Республики Фиджи, разрешается выезд за пределы территории Республики Фиджи и возвращение в Российскую Федерацию на основании временного документа, удостоверяющего личность и дающего право на возвращение в Российскую Федерацию, выданного дипломатическим представительством или консульским учреждением Российской Федерации.

3. Граждане Республики Фиджи, проездные документы которых были утрачены либо испорчены во время пребывания на территории

Российской Федерации, незамедлительно уведомляют об этом компетентные органы Российской Федерации, а также дипломатическое представительство или консульское учреждение Республики Фиджи.

4. Гражданам Республики Фиджи, проездные документы которых были утрачены либо испорчены во время пребывания на территории Российской Федерации, разрешается выезд за пределы территории Российской Федерации и возвращение в Республику Фиджи на основании временного документа, удостоверяющего личность и дающего право на возвращение в Республику Фиджи, выданного дипломатическим представительством или консульским учреждением Республики Фиджи.

Статья 5

Лица, указанные в статьях 2 и 3 настоящего Соглашения, пересекают государственную границу Российской Федерации и государственную границу Республики Фиджи через пункты пропуска, открытые для международного пассажирского сообщения.

Статья 6

1. Гражданам Российской Федерации, являющимся владельцами проездных документов, которые вследствие обстоятельств непреодолимой силы не имеют возможности выехать с территории Республики Фиджи в срок, указанный в пункте 1 статьи 2 настоящего Соглашения, при наличии документального либо иного достоверного подтверждения таких обстоятельств на основании обращения может быть разрешено находиться на территории Республики Фиджи в течение периода, необходимого для возвращения в Российскую Федерацию. В этом случае сбор за продление срока пребывания не взимается.

2. Гражданам Республики Фиджи, являющимся владельцами проездных документов, которые вследствие обстоятельств непреодолимой силы не имеют возможности выехать с территории Российской Федерации в срок, указанный в пункте 2 статьи 2 настоящего Соглашения, при наличии документального либо иного достоверного подтверждения таких обстоятельств на основании обращения может быть разрешено находиться на территории Российской Федерации в течение периода, необходимого для возвращения в Республику Фиджи. В этом случае сбор за продление срока пребывания не взимается.

Статья 7

1. Компетентные органы Российской Федерации сохраняют за собой право отказать во въезде гражданам Республики Фиджи, присутствие которых они сочтут нежелательным, или сократить срок их пребывания на территории Российской Федерации.

2. Компетентные органы Республики Фиджи сохраняют за собой право отказать во въезде гражданам Российской Федерации, присутствие которых они сочтут нежелательным, или сократить срок их пребывания на территории Республики Фиджи.

Статья 8

1. Граждане Российской Федерации во время пребывания на территории Республики Фиджи обязаны соблюдать законодательство Республики Фиджи.

2. Граждане Республики Фиджи во время пребывания на территории Российской Федерации обязаны соблюдать законодательство Российской Федерации.

Статья 9

1. Каждая из Сторон в случае необходимости обеспечения общественного порядка, охраны государственной безопасности или здоровья населения может полностью или частично приостановить применение настоящего Соглашения. Другая Сторона уведомляется о таком решении в письменном виде не позднее чем за 72 часа до его вступления в силу.

2. Сторона, принявшая решение о применении мер, предусмотренных пунктом 1 настоящей статьи, незамедлительно уведомляет в письменном виде другую Сторону об отмене указанных мер и возобновлении применения настоящего Соглашения.

Статья 10

1. Компетентные органы государств Сторон обмениваются образцами проездных документов не позднее чем через 30 дней с даты подписания настоящего Соглашения.

2. Компетентные органы государства одной Стороны уведомляют компетентные органы государства другой Стороны о внесении изменений

в проездные документы не позднее чем за 30 дней до введения в действие указанных изменений и одновременно передают компетентным органам государства этой другой Стороны образцы измененных проездных документов.

3. Компетентные органы государств Сторон обмениваются информацией относительно временных документов, указанных в статье 4 настоящего Соглашения.

Статья 11

Любые споры между Сторонами по вопросам, касающимся толкования или применения настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

Статья 12

1. В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут быть внесены изменения.

2. Изменения вступают в силу в порядке, установленном пунктом 1 статьи 13 настоящего Соглашения.

Статья 13

1. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты его подписания.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения путем письменного уведомления об этом другой Стороны. Настоящее Соглашение прекращает свое действие через 60 дней с даты получения такого уведомления другой Стороной.

Совершено в " " 2013 г. в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае разногласий относительно толкования настоящего Соглашения используется текст на английском языке.

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Республики Фиджи